

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 194

Volume 29

17 July 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2223/86 of 14 July 1986 amending Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2224/86 of 14 July 1986 adapting, on account of the accession of Spain, Regulations (EEC) No 797/85, (EEC) No 355/77 and (EEC) No 1360/78 on agricultural structures** 4
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2225/86 of 15 July 1986 laying down measures for the marketing of sugar produced in the French overseas departments and for the equalization of the price conditions with preferential raw sugar** 7
- Commission Regulation (EEC) No 2226/86 of 16 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 2227/86 of 16 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- Commission Regulation (EEC) No 2228/86 of 16 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 2229/86 of 16 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2230/86 of 16 July 1986 re-establishing the levying of customs duties on other goat and kid skin leather, falling within subheading 41.04 B II, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply** 18

Commission Regulation (EEC) No 2231/86 of 16 July 1986 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	19
★ Commission Regulation (EEC) No 2232/86 of 16 July 1986 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1573/86	22
Commission Regulation (EEC) No 2233/86 of 16 July 1986 fixing the export refunds on pigmeat	27
Commission Regulation (EEC) No 2234/86 of 16 July 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Commission Regulation (EEC) No 2235/86 of 16 July 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	37
Commission Regulation (EEC) No 2236/86 of 16 July 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	38
Commission Regulation (EEC) No 2237/86 of 16 July 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the 48th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85	40
Commission Regulation (EEC) No 2238/86 of 16 July 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the seventh partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86	41

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/305/EEC :

- | | |
|---|-----------|
| ★ Commission Decision of 11 June 1986 amending for the ninth time Decision 85/632/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy | 42 |
|---|-----------|

86/306/EEC :

- | | |
|--|-----------|
| ★ Commission Decision of 11 June 1986 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of premium for leaf tobacco declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1980 and amending Decision 85/448/EEC | 44 |
|--|-----------|

86/307/EEC :

- | | |
|--|-----------|
| ★ Commission Decision of 11 June 1986 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of premium for leaf tobacco declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1981 and amending Decision 85/449/EEC | 46 |
|--|-----------|

86/308/EEC :

- | | |
|--|-----------|
| ★ Commission Decision of 11 June 1986 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Denmark in respect of premium for homogenization of cereals declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance, Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1980 and amending Decision 85/450/EEC | 48 |
|--|-----------|

Contents (continued)

86/309/EEC :

- ★ **Commission Decision of 11 June 1986 on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Denmark in respect of premium for homogenization of cereals declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1981 and amending Decision 85/451/EEC 50**

86/310/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 June 1986 on the maintenance of the status of the United Kingdom as regards classical swine fever. 52**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2223/86

of 14 July 1986

amending Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 17 (3) thereof and the corresponding provisions of certain other regulations on the common organization of the market in agricultural products,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 (2) (e) of Regulation (EEC) No 3035/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1982/85 ⁽⁴⁾ assimilates, under certain conditions, milk and cream to concentrated milk meeting the description of the pilot product for Group 4 shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 748/86 ⁽⁶⁾;

Whereas the third and sixth indents of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3035/80 provide that, in the case of use, unprocessed, of a basic product or of a product assimilated to a basic product, the quantity of each of such basic products which should be taken into account in calculating the amount of the refund should be that which is actually used in the manufacture of the exported goods, account being taken of the appropriate conversion rates;

Whereas the range of different types of concentrated milk used by the processing industry has expanded in such a way that the rules in force must be adapted;

Whereas the list of goods appearing in Annex A of Regulation (EEC) No 3035/80 for which a refund can be granted when exported should be extended to include beet or cane syrups containing, in the dry state, 85 % or more but less than 98 % by weight of extractable sugar;

Whereas Regulation (EEC) No 3035/80 should be amended in the light of changes in the Common Customs Tariffs nomenclature and the tariff classification of goods;

Whereas rules should be laid down specifying the basis for calculating the refund for sorbitol mixtures exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3035/80 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2), the second indent of subparagraph (c) and subparagraph (e) shall be deleted.
2. In Article 1 (2), subparagraphs (f) and (g) shall become (e) and (f) respectively.
3. Article 1 (2) (f) shall be replaced by the following:

‘(f) — concentrated milk or cream, other than in powder or granules, without added sugar,
— cheese
shall be assimilated to:

- (i) milk powder meeting the description of the pilot product for Group 2 shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 for the non-fat part of the dry matter content of the assimilated product; and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1986, p. 3.

- (ii) butter meeting the description of the pilot product for Group 6 shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 for the milk fat part of the assimilated product.'

4. The following point shall be added to Article 1 (2):

'(g) with regard to the beet or cane syrups referred to in Annex A, account shall be taken of:

- (i) the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure;
- (ii) the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

The purity and the extractable sugar content of the syrups in question shall be calculated in accordance with the first and second subparagraphs of Article 1 (5) of Commission Regulation (EEC) No 1443/82⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 158, 9. 6. 1982, p. 17.'

5. The following paragraph shall be inserted after the first paragraph of Article 2:

'However, in the case of D-glucitol (sorbitol) mixtures falling under headings 29.04 and 38.19 of the Common Customs Tariff, where the party concerned does not draw up the declaration mentioned in the fourth indent of Article 8 (3) or does not provide satisfactory documentation in support of his declaration, the rate of the refund on these mixtures shall be that for the basic product to which the lowest rate of refund is applicable.'

6. In Article 3 (1), the third indent of subparagraph (a) shall be replaced by the following:

'— 1,01 kg of the pilot product of Group 2 shall correspond to the non-fat part of 100 kg of concentrated milk or cream, other than in powder or granules, without added sugar per 1 % weight of non-fat dry matter contained in the concentrated product.'

7. In Article 3 (1), the sixth indent of subparagraph (a) shall be replaced by the following:

'— 1,22 kg of the pilot product of Group 6 shall correspond to the fat part of 100 kg of concentrated milk or cream, other than in powder or granules, without added sugar per 1 % by weight of milk fat contained in the concentrated product.'

8. In the seventh indent of Article 3 (1), the reference to Article 1 (2) (f) shall be replaced by a reference to Article 1 (2) (e).

9. To the end of the fourth indent of Article 8 (3) shall be added: 'and, where necessary, the proportions of

D-glucitol (sorbitol) obtained from amylaceous products and sucrose.'

10. In Annex A, subheading 'ex 04.02 A III, Concentrated milk with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight referred to dry matter equal to 25 % (PG 4)' shall be deleted.

11. The text appearing in Annex A opposite subheading ex 17.02 D II, shall be replaced by the following:

'Beet or cane syrups containing in the dry state 85 % or more of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).'

12. In Annex B, subheading 38.19 U shall be replaced by subheading 38.19 X.

13. In Annex C the entries relating to headings 29.04 and 38.19 shall be replaced by those appearing in the Annex to this Regulation.

14. The following footnote (7) shall be added to Annex C:

'(7) The refund shall be determined in relation to the quantities used of D-glucitol (sorbitol) obtained from any amylaceous products and of D-glucitol (sorbitol) obtained from sucrose, and shall be calculated on the basis of the following quantities of maize and white sugar:

- 1,52 kg of maize for 1 kg of D-glucitol (sorbitol) in aqueous solution, obtained from amylaceous products,
- 0,74 kg of white sugar for 1 kg of D-glucitol (sorbitol) in aqueous solution, obtained from sucrose,
- 2,45 kg of maize for 1 kg of D-glucitol (sorbitol), other than in aqueous solution, obtained from amylaceous products,
- 1,06 kg of white sugar for 1 kg of D-glucitol (sorbitol) other than in aqueous solution, obtained from sucrose.'

15. In Annex C, former footnote (7) shall become footnote (8) and read as follows:

'(8) These quantities and those given in footnote (7) shall be understood to be calculated for an aqueous solution of D-glucitol (sorbitol) with a dry matter content by weight of 70 %. For aqueous solutions of sorbitol with a different dry matter content, these quantities shall be increased or reduced, as the case may be, in proportion to the actual dry matter content, and rounded off to the next kg down.'

16. In Annex C, former footnote (8) shall become footnote (9).

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

ANNEX

CCT heading No	Description	Maize	White sugar
		kg	kg
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : C. Polyhydric alcohols : II. D-mannitol (mannitol) III. D-glucitol (sorbitol) : a) In aqueous solution : 1. Containing 2 % or less by weight of D-mannitol calculated on the D-glucitol content 2. Other b) Other : 1. Containing 2 % or less by weight of D-mannitol calculated on the D-glucitol content 2. Other	172 ⁽⁸⁾ (7) ⁽⁸⁾	106 (7) ⁽⁸⁾
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included ; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included : T. D-glucitol (sorbitol) other than that falling within subheading 29.04 C III : I. In aqueous solution : a) Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content b) Other II. Other : a) Containing 2 % or less by weight of D-mannitol, calculated on the D-glucitol content b) Other	245 (7) 172 ⁽⁸⁾ (7) ⁽⁸⁾ 245 (7)	(7) (7) ⁽⁸⁾ (7)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2224/86

of 14 July 1986

adapting, on account of the accession of Spain, Regulations (EEC) No 797/85,
(EEC) No 355/77 and (EEC) No 1360/78 on agricultural structures

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Declaration made by the Community on 18 April 1985 in the context of the negotiations on Spain's accession to the Communities provides that, following Spanish accession, there should be an extension to that State of the scope of certain specific provisions and more favourable conditions laid down in the Community's horizontal legislation as at the date of accession, and in particular those on behalf of less-favoured areas;

Whereas the structural situation in Spanish agriculture and the situation on the Spanish capital markets justify the application of the special conditions referred to in Article 2 (1) (d) and Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽⁴⁾;

Whereas in the mountain areas and less-favoured areas of Spain the minimum level of utilized agricultural area for farms qualifying for the compensatory allowance referred to in Title III of Regulation (EEC) No 797/85 is too high, at three hectares, given the preponderance of very small farms in that country; whereas the level should be fixed at two hectares;

Whereas in the less-favoured areas of Spain, including those on the Canary Islands, the 25 % rate of reimbursement for eligible expenditure on investment aids, and in particular the measures referred to in Title III of Regulation (EEC) No 797/85, seems insufficient to enable these measures to be effectively implemented; whereas the rate should therefore be increased to 50 %;

Whereas the areas to which the 50 % reimbursement rate is to apply can be determined only at the time of the establishment of the Community list of less-favoured areas in Spain;

Whereas in many regions of Spain the marketing and processing of agricultural products are insufficiently deve-

loped and, in many cases, in need of rationalization; whereas the expansion and improvement of marketing and processing facilities are essential if agricultural structures, which are particularly inadequate in many regions of Spain including the Canary Islands, are to be developed and if production is to be redirected and adapted in line with market requirements;

Whereas, particularly because of the slowness of overall economic development and financing difficulties, economic initiatives to improve the processing and marketing of agricultural products in such regions cannot be encouraged without particularly intensive efforts suited to the requirements of the various regions; whereas there should consequently be an increase in the Community financial contribution provided for in Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85;

Whereas, in the same context, application of the common measure introduced by Council Regulation (EEC) No 1360/78 of 19 June 1978 on producer groups and associations thereof ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 may help to achieve the abovementioned objectives,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 797/85 is hereby amended as follows:

1. The second subparagraph of Article 2 (1) (d) shall be replaced by the following:

'However, in the less-favoured areas determined in accordance with Article 2 and 3 of Directive 75/268/EEC, the Kingdom of Spain, the Hellenic Republic, the Italian Republic, as regards the Mezzogiorno including the islands, and the Portuguese Republic, as regards its entire territory, shall be authorized to accept improvement plans submitted during the first three years of the duration of this measure and, in the case of Spain and Portugal, submitted during the first three years following the entry into force of the provisions implementing, in these two

⁽¹⁾ OJ No C 146, 13. 6. 1986, p. 13.

⁽²⁾ Opinion delivered on 11 July 1986 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.

Member States, the measures provided for in Title I, by holdings which do not satisfy the condition laid down in this point, provided that the volume of work on the holding does not require more than the equivalent of one MWU and that projected investments do not exceed 25 000 ECU.'

2. The last sentence of the last subparagraph of Article 4 (2) shall be replaced by the following :

'In the case of Spain and Portugal, the period referred to above shall begin on the date of the entry into force of the provisions implementing, in these two Member States, the measures specified in Title I.'

3. The last subparagraph of Article 14 (1) shall be replaced by the following :

'However, in the Mezzogiorno, including the islands, in the regions in the French overseas departments and in the Greek, Portuguese and Spanish regions, the minimum utilized agricultural area per holding shall be two hectares.'

4. The following paragraph 4 shall be added to Article 26 :

'4. The Council, when drawing up the list of less-favoured agricultural areas in Spain within the meaning of Article 3 of Directive 75/268/EEC, shall determine those which shall qualify for the 50 % rate of reimbursement for the measures referred to in Articles 3, 4, 14 and 17.'

Article 2

Regulation (EEC) No 355/77 is hereby amended as follows :

Article 17 shall be replaced by the following :

'Article 17

1. Aid from the Fund shall consist of capital grants paid in a lump sum or instalments.

2. For each project, in relation to the investment made :

- (a) the financial contribution of the beneficiary must be not less than 50 % ; however, this shall be reduced to :

— 35 % in the case of projects carried out in Languedoc-Roussillon and the departments of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme in France, and in the autonomous regions of the Principado de Asturias, Cantabria, País Vasco excluding the province of Vizcaya, Comunidad Foral de Navarra, Rioja, in Aragón the province of Zaragoza, Cataluña, excluding the province of Barcelona, Comunidad Valenciana, Región de Murcia, Andalucía excluding the provinces of Granada and Huelva and the Comunidad Autónoma de las Islas Baleares,

— 25 % in the case of projects carried out in the Mezzogiorno, in the less-favoured areas of the West of Ireland, in all regions of Greece except

Greater Athens, in Portugal, in the French overseas departments and in the autonomous regions of Galicia, Castilla y León, Castilla-la-Mancha, Extremadura, in Andalucía the provinces of Granada and Huelva, in Aragón the provinces of Huesca and Teruel, and the Canary Islands in Spain.

Moreover, the Commission may, if this is justified by the situation on the capital market of a Member State, authorize that Member State to reduce the beneficiary's financial contribution from 50 % to 45 %, in accordance with the procedure laid down in Article 22 ;

- (b) the financial contribution of the Member States on whose territory the project is to be carried out must be not less than 5 % ;

- (c) the aid granted by the Fund shall not exceed :

— 50 % for projects carried out in the Mezzogiorno, in the less-favoured areas of the West of Ireland, in all regions of Greece except Greater Athens, in Portugal, in the French overseas departments and in the autonomous regions of Galicia, Castilla y León, Castilla-la-Mancha, Extremadura, in Andalucía the provinces of Granada and Huelva, in Aragón the provinces of Huesca and Tereul, and the Canary Islands in Spain,

— 35 % for projects carried out in Languedoc-Roussillon and in the departments of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme in France, and in the autonomous regions of the Principado de Asturias, Cantabria, País Vasco excluding the province of Vizcaya, Comunidad Foral de Navarra, Rioja, in Aragón the province of Zaragoza, Cataluña excluding the province of Barcelona, Comunidad Valenciana, Región de Murcia, Andalucía excluding the provinces of Granada and Huelva and the Comunidad Autónoma de las Islas Baleares in Spain,

— 25 % in other regions ; however, the Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 22, increase this to a maximum of 30 % in the case of projects referred to in Article 11 (c).

3. Where aid is granted by the Fund for the purchase of harvesting equipment under Article 6 (f), the percentages referred to in paragraph 2 shall be determined as follows :

- (a) the financial contribution of the beneficiary must be at least 80 % and, in the case of Greece, Ireland, Italy, Portugal and Spain, for projects submitted before 31 December 1986, not less than 70 %.

However, this contribution shall be reduced to :

— 70 % and, in the case of projects submitted before 31 December 1986, 60 % in the case of projects carried out in Mezzogiorno, in the less-favoured areas of the West of Ireland, in all regions of Greece except Greater Athens, in

Portugal and in the autonomous regions of Galicia, Castilla y León, Castilla-la-Macha, Extremadura, in Andalucía the provinces of Granada and Huelva, in Aragón the provinces of Huesca and Tereul, and the Canary Islands in Spain,

- 70 % in the case of projects carried out in the French overseas departments and those of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme in France and in the autonomous regions of the Principado de Asturias, Cantabria, País Vasco excluding the province of Vizcaya, Comunidad Foral de Navarra, Rioja, in Aragón the province of Zaragoza, Cataluña excluding the province of Barcelona, Comunidad Valenciana, Región de Murcia, Andalucía excluding the provinces of Granada and Huelva and the Comunidad Autónoma de las Islas Baleares ;
- (b) The aid granted by the Fund shall not exceed :
- 20 % and, in the case of projects submitted before 31 December 1986, 30 % in the case of projects carried out in the Mezzogiorno, in the less-favoured areas of the West of Ireland, in all regions of Greece except Greater Athens, in Portugal and in the autonomous regions of Galicia, Castilla y León, Castilla-la-Mancha, Extremadura, in Andalucía the provinces of Granada and Huelva, in Aragón the provinces of Huesca and Teruel, and the Canary Islands in Spain,
 - 20 % in the case of projects carried out in the French overseas departments, in Languedoc-Roussillon and in the departments of Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche and Drôme in France, and in the autonomous regions of the Principado de Asturias, País Vasco, Comunidad Foral de Navarra, Rioja, in Aragón the province of Zaragoza, Cataluña excluding the province of Barcelona, Comunidad Valenciana, Región de Murcia, Andalucía excluding the

provinces of Granada and Huelva and the Comunidad Autónoma de las Islas Baleares in Spain,

- 10 % in other regions and 20 % in the case of projects submitted before 31 December 1986 in the other regions of Greece, Ireland, Italy and Spain.'

Article 3

Regulation (EEC) No 1360/78 is hereby amended as follows :

1. The fifth indent of Article 2 shall be replaced by the following :
'— the whole of Portugal and Spain,'
2. In Article 3 (1) the first sentence shall be replaced by the following :
'1. In the case of Italy, Greece, Portugal and Spain, this Regulation shall apply to the following products provided that such products are produced in those countries :'
3. In the second indent of Article 11 (1), the first sub-indent shall be replaced by the following :
'— in existence for more than three years on the date of the entry into force of this Regulation and, in the case of Greece, Portugal and Spain, on the day of accession,'
4. In Article 19, the end of the second indent shall be replaced by the following :
'and in the case of Portugal and Spain, by 31 March 1987.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2225/86

of 15 July 1986

laying down measures for the marketing of sugar produced in the French overseas departments and for the equalization of the price conditions with preferential raw sugar

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 (5) and 19 (6) thereof,

Having regard to the Commission proposal,

Whereas Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 lays down that appropriate measures are to be taken on the subject of the transport and storage costs of sugars produced in the French overseas departments, in order to permit those sugars to be marketed in the European regions of the Community;

Whereas, by a Joint Declaration, annexed to the Act of Accession of Spain and Portugal, on supplies to the sugar refining industry in Portugal, it was agreed to take appropriate measures with a view to equalizing the prices of Community raw sugar; whereas, therefore, equalizing should apply to raw cane sugar originating in the French overseas departments with a view to enabling, in particular, Portuguese refineries to be supplied with this sugar under price conditions similar to those obtaining for preferential sugars;

Whereas, under Article 5 (4) of Protocol 7 on ACP sugar annexed to the Third ACP-EEC Convention ⁽³⁾, the guaranteed price is to refer to unpacked sugar cif European ports of the Community for sugar of standard quality;

Whereas the most appropriate measures for achieving the abovementioned objectives consist of the granting of flat-rate Community aids as a form of intervention measure enabling, on the one hand, the marketing in the European regions of the Community of the raw sugar produced by the French overseas departments and, on the other hand, the refining of that sugar in those regions; whereas, having regard to the existence of a uniform price for raw sugar for all the regions of the Community and in order to enable such marketing to take place, it is necessary to provide for aid for the transport of the sugar in question to those regions; whereas furthermore, the supplying of refineries, particularly Portuguese refineries,

with sugar of Community origin requires the equalizing of the prices of raw sugar produced in the French overseas departments with that of preferential raw sugar by means of aids for refining with the aim of compensating the effect of the storage levy, after taking account, however, of the reimbursement of storage costs for the part corresponding to the average storage period in refinery;

Whereas the granting of refining aids is justified only for the quantities of raw sugar, originating in the French overseas departments, which are likely to be refined into white sugar in the various European regions of the Community, having regard to the quantities of such sugar available as shown on a balance sheet for the Community itself established on a regular basis; whereas it is equally necessary to take into account the region from which the sugar originates by reason of differences in growing seasons;

Whereas, moreover, as regards preferential raw sugar, where its yield differs from that of the standard quality, a scale of adjustments is applied in international trade which differs from that laid down in the Community rules for raw sugar produced in the Community; whereas, in order to equalize price conditions between these two types of raw sugar, the difference resulting from the application of these two scales should be covered by specific intervention in favour of the refiner of raw sugar produced in the French overseas departments;

Whereas, by reason of the objectives of the intervention measures in question, it is necessary, when an advantage is granted for the refining of preferential sugar in the form of the option to fix in advance the monetary compensatory amounts at the time of importation of that sugar, to provide for a corresponding measure in the form of a supplementary aid for the refining of raw sugar from the French overseas departments; whereas, in order to enable, if applicable, such a measure to be introduced promptly it is necessary to provide for such a measure to be taken in accordance with the procedure referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas certain provisions should be adopted to assist the transition from the arrangements laid down by Council Regulation (EEC) No 2067/81 of 20 July 1981 laying down measures for the marketing of sugar produced in the French overseas departments ⁽⁴⁾, to the arrangements laid down by this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 1. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1986, p. 164.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 23. 7. 1981, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Flat-rate Community aids for the marketing, in the European regions of the Community, of sugars produced in the French overseas departments shall be granted as an intervention measure under the conditions laid down in Articles 2, 3 and 4.

Article 2

Producers of the sugar referred to in Article 1, delivered European ports of the Community, shall be granted aid consisting of :

- (a) a flat-rate amount of 14,56 ECU per tonne of sugar expressed as white sugar, representing the transport costs from the ex factory stage to the fob stage for the 1986/87 marketing year. For each of the following marketing years, this amount shall be adjusted by a coefficient representing the modification increase in the intervention price for white sugar by reference to that in force during the preceding marketing year ; and
- (b) a single flat-rate amount to cover the sea transport costs from the fob stage in the French overseas departments to the cif ship's hold stage in European ports of the Community, and the insurance costs covering this transport. This amount shall be equal to the Caribbean-United Kingdom freight element as established by the Freight Committee of the United Terminal Sugar Market Association of London and incorporated in the London Daily Price for sugar and valid on the day on which the bill of lading is completed for the sugar in question.

The aid shall be granted at the request of the producers of the sugar concerned, to be submitted to the competent authorities of the French Republic.

Article 3

1. Without prejudice to paragraph 2, for the sugars referred to in Article 1 which have been refined in a refinery in the European regions of the Community, an aid shall be granted to the undertakings concerned, consisting of :

- (a) an amount, laid down for 100 kg of raw sugar of standard quality, equal to the difference between the storage levy referred to in the second subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 which has actually been collected for the sugar in question and three times the amount of the monthly reimbursement of storage costs referred to in the first subparagraph of Article 8 (2) of that Regulation applicable during the refining of the sugar ; and
- (b) for each tenth of a percentage point of yield over 92 %, an amount equal to 0,0387 % of the interven-

tion price for raw sugar for the marketing year during which refining took place.

2. Paragraph 1 shall apply within the limits of the quantities to be determined according to the regions of the Community in which the refining is likely to take place and separately according to the originating French overseas department or departments in question.

The quantities referred to in the first subparagraph shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 41 of Regulation (EEC) No 1785/81 on the basis of a Community supply balance sheet for raw sugar and for their refining in the European regions of the Community concerned.

3. The total amount of the aid referred to in paragraph 1 shall be granted following an application by the undertakings which refined the sugar, to be submitted to the competent authorities of the Member State on whose territory the refining took place.

Article 4

1. The aids referred to in Articles 2 and 3 shall be granted only in respect of the sugar specified in Article 1 for which the bill of lading was drawn up on or after 1 July 1986.

2. Where the bill of lading for the sugar referred to in Article 1 was drawn up before 1 July 1986, Regulation (EEC) No 2067/81 shall remain applicable. Where such is the case, the undertaking concerned must produce the said bill of lading or any other form of proof which the Member State concerned regards as equivalent.

Article 5

1. Where the advance fixing of monetary compensatory amounts in trade with third countries is made applicable to the importation of preferential raw sugar and where this application benefits imports of this sugar, the aid in Article 3 shall be supplemented by a flat-rate amount to be determined, which will re-establish to a corresponding degree the equilibrium in the price conditions for sugar produced in the French overseas departments.

2. The calculation of the flat-rate amount referred to in paragraph 1 shall be made in accordance with the procedure laid down in Article 41 of Regulation (EEC) No 1785/81.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1986 ; however, Article 5 shall apply from 1 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2226/86

of 16 July 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	157,25
10.01 B II	Durum wheat	6,26	226,68 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	23,91	139,81 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20,79	163,98
10.04	Oats	59,42	144,43
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	159,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	20,79	32,43 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	168,91 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	233,15
11.01 B	Rye flour	46,47	208,73
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	22,70	364,35
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	251,80

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2227/86

of 16 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	4,67	4,67	6,54
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,17
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	2,28
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2,08	2,08
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,56	1,56
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,81	1,81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2228/86
of 16 July 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2146/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 10. 7. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	334,94	163,87
	2. Long grain	—	357,98	175,39
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	418,68	205,74
	2. Long grain	—	447,48	220,14
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	529,37	252,76
	2. Long grain	12,97	656,65	316,44
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	563,78	269,54
	2. Long grain	13,90	703,93	339,61
	III. Broken rice	38,95	190,89	92,44

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2229/86

of 16 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2147/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 10. 7. 1986, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2230/86

of 16 July 1986

re-establishing the levying of customs duties on other goat and kid skin leather, falling within subheading 41.04 B II, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other goat and kid skin leather, falling within subheading 41.04 B II, originating in India, the individual ceiling was fixed at 1 643 000 ECU; whereas, on 10 July 1986, imports of these products into the Community originating in India reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is

appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 July 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3599/85, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

CCT heading No	Description
41.04 (NIMEXE code 41.04-99)	Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08 B. Other II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2231/86
of 16 July 1986

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been invited for certain quantities of boned beef and veal fixed by Commission Regulation (EEC) No 1571/86 ⁽⁵⁾; whereas, consequently, the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef stored by the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for which the time limit for the submission of tenders was 7 July 1986, shall be as set out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 22. 5. 1986, p. 18.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECUS/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Bullen A / Kategorie A</i>	
Oberschalen	3 815
Unterschalen	3 710
Kugeln	3 764
<i>Ochsen A / Kategorie C</i>	
Filets	10 741
Roastbeef	6 163
Oberschalen	3 764
Unterschalen	3 647
Kugeln	3 731

- (¹) Anuncio de licitación nº D P — 41, DO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 6.
 (¹) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 41, EFT nr. C 155 af 21. 6. 1986, s. 6.
 (¹) Ausschreibung Nr. D P — 41, ABl. Nr. C 155 vom 21. 6. 1986, S. 6.
 (¹) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. D P — 41, ΕΕ αριθ. C 155 της 21. 6. 1986, σ. 6.
 (¹) Notice of invitation to tender No D P — 41, OJ No C 155, 21. 6. 1986, p. 6.
 (¹) Avis d'adjudication nº D P — 41, JO nº C 155 du 21. 6. 1986, p. 6.
 (¹) Bando di gara n. D P — 41, GU n. C 155 del 21. 6. 1986, pag. 6.
 (¹) Bericht van inschrijving nr. D P — 41, PB nr. C 155 van 21. 6. 1986, blz. 6.
 (¹) Anúncio de adjudicação nº D P — 41, JO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 6.

DANMARK ⁽²⁾

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECUS/tonelada) Mindstesalgspriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Ungtyre / Kategori A</i>	
Tykstegsfilet med kappe	3 100
Klump med kappe	3 100
Yderlår med lårtunge	3 408

- (²) Anuncio de licitación nº DK P — 42, DO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 9.
 (²) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 42, EFT nr. C 155 af 21. 6. 1986, s. 9.
 (²) Ausschreibung Nr. DK P — 42, ABl. Nr. C 155 vom 21. 6. 1986, S. 9.
 (²) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. DK P — 42, ΕΕ αριθ. C 155 της 21. 6. 1986, σ. 9.
 (²) Notice of invitation to tender No DK P — 42, OJ No C 155, 21. 6. 1986, p. 9.
 (²) Avis d'adjudication nº DK P — 42, JO nº C 155 du 21. 6. 1986, p. 9.
 (²) Bando di gara n. DK P — 42, GU n. C 155 del 21. 6. 1986, pag. 9.
 (²) Bericht van inschrijving nr. DK P — 42, PB nr. C 155 van 21. 6. 1986, blz. 9.
 (²) Anúncio de adjudicação nº DK P — 42, JO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 9.

IRELAND ⁽¹⁾

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECUS/tonelada) Mindstesalgpriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πωλήσεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Steers / category C</i>	
Insides	3 873
Outsides	3 690
Rumps	4 126
Knuckles	3 592

(¹) Anuncio de licitación nº IRL P — 41, DO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 11.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 41, EFT nr. C 155 af 21. 6. 1986, s. 11.

(¹) Ausschreibung Nr. IRL P — 41, ABl. Nr. C 155 vom 21. 6. 1986, S. 11.

(¹) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. IRL P — 41, ΕΕ αριθ. C 155 της 21. 6. 1986, σ. 11.

(¹) Notice of invitation to tender No IRL P — 41, OJ No C 155, 21. 6. 1986, p. 11.

(¹) Avis d'adjudication nº IRL P — 41, JO nº C 155 du 21. 6. 1986, p. 11.

(¹) Bando di gara n. IRL P — 41, GU n. C 155 del 21. 6. 1986, pag. 11.

(¹) Bericht van inschrijving nr. IRL P — 41, PB nr. C 155 van 21. 6. 1986, blz. 11.

(¹) Anúncio de adjudicação nº IRL P — 41, JO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 11.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Productos — Produkter — Erzeugnisse Προϊόντα — Products — Produits Prodotti — Produkten — Produtos	Precios de venta mínimos (ECUS/tonelada) Mindstesalgpriser (ECU/ton) Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) Ελάχιστες τιμές πωλήσεως (ECU/τόνο) Minimum selling prices (ECU/tonne) Prix de vente minimaux (Écus/t) Prezzi minimi di vendita (ECU/t) Minimumverkoopprijzen (Ecu/ton) Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)
<i>Steers / category C</i>	
Fillets	10 242
Striploins	6 761
Topsides	4 035
Silversides	3 823
Thick flanks	3 470
Rump	4 301
Foreribs	3 242
Shins and shanks	2 367

(²) Anúncio de licitação nº UK P — 39, DO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 13.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 39, EFT nr. C 155 af 21. 6. 1986, s. 13.

(²) Ausschreibung Nr. UK P — 39, ABl. Nr. C 155 vom 21. 6. 1986, S. 13.

(²) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. UK P — 39, ΕΕ αριθ. C 155 της 21. 6. 1986, σ. 13.

(²) Notice of invitation to tender No UK P — 39, OJ No C 155, 21. 6. 1986, p. 13.

(²) Avis d'adjudication nº UK P — 39, JO nº C 155 du 21. 6. 1986, p. 13.

(²) Bando di gara n. UK P — 39, GU n. C 155 del 21. 6. 1986, pag. 13.

(²) Bericht van inschrijving nr. UK P — 39, PB nr. C 155 van 21. 6. 1986, blz. 13.

(²) Anúncio de adjudicação nº UK P — 39, JO nº C 155 de 21. 6. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2232/86

of 16 July 1986

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1573/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾ has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed in taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 552/85 ⁽⁶⁾;

Whereas the export of meat sold under this Regulation must be guaranteed by the lodging of a security, the amount of which may differ from that provided for in Article 15 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾; whereas such security shall be released when proof, as required by Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1812/86 ⁽⁹⁾, has been furnished within the time

limit laid down in Article 31 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/85 ⁽¹¹⁾;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector; whereas, for the same reason, footnote (7) to Part 3 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1057/86 of 9 April 1986 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2172/86 ⁽¹³⁾, should also apply;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76; whereas, however, Annex I of the said Regulation setting out the entries to be made in control copies should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1573/86 ⁽¹⁴⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, France, Germany, Ireland and the United Kingdom shall be sold.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Regulation (EEC) No 985/81 shall not apply to this sale.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1986, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 157, 12. 6. 1986, p. 43.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 65, 6. 3. 1985, p. 5.

⁽¹²⁾ OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 22.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 137, 24. 5. 1986, p. 11.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 21 July 1986.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within six months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

The security provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84 is hereby fixed at:

- 460 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 a), 2 a), 3 a), 4 a) and 5 a) in Annex I,
- 360 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I.

2. Without prejudice to Article 15 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security referred to in paragraph 1 shall be released when the proof provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1687/76 is furnished.

3. The said proof shall be furnished within the time limit laid down in Article 31 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 4

In respect of the meat referred to under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I sold pursuant to this Regulation:

- no export refunds shall be granted, and
- footnote (7) to Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86 shall apply.

Article 5

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

In Part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'23 Commission Regulation (EEC) No 2232/86 of 16 July 1986 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽²³⁾.

⁽²³⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 22.'

Article 6

Regulation (EEC) No 1573/86 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 21 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ECUS por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Mindestpreise in ECU/tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix minimaux exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	7 000
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 500
Inderlår med kappe	2 250
Tykstegsfilet med kappe	2 250
Klump med kappe	2 250
Yderlår med lårtunge	2 250
b) Bryst og slag	700
Øvrigt kød af forfjerdinger	700
Skank og muskel sammen- hængende	700

2. FRANCE

a) Filet	7 000
Faux filet	3 500
Tende de tranche	2 250
Tranche grasse	2 250
Rumsteak	2 250
Bavette	2 250
Entrecôte	2 250
Boule de gîte	2 250
Gîte à la noix	2 250
b) Caisse B	700
Jarret	700
Caisse C	700
Boule de macreuse	700
Caisse A	700

3. IRELAND

a) Fillets	7 000
Striploins	3 500
Insides	2 250
Outsides	2 250
Knuckles	2 250
Rumps	2 250
Cube rolls	2 250
b) Shins and shanks	700
Shanks	700
Shins	700
Plates and flanks	700
Forequarters	700
Flanks	700
Plates	700
Briskets	700
Shanks and/or shins	700
Flanks and/or plates	700

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) Roastbeef	3 500
Oberschalen	2 250
Unterschalen	2 250
Kugeln	2 250
Hüften	2 250
Kniekehlfleisch	2 250
b) Dünning	700
Hesse	700

5. UNITED KINGDOM

a) Fillets	7 000
Striploins	3 500
Topsides	2 250
Silversides	2 250
Thick flanks	2 250
Rumps	2 250
b) Hidequarter skirts	700
Shins and shanks	700
Clod and sticking	700
Ponies	700
Pony parts	700
Striploin flank-edge	700
Thin flanks	700
Forequarter flanks	700
Briskets	700
Foreribs	700

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.
- (2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.
-

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção**

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 4538 84 00, télex 26 06 43

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2233/86

of 16 July 1986

fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of live pigs falling within subheading 01.03 A II b), and for certain products falling within subheading 02.01 A III; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within subheading 02.06 B I, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this subheading and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within subheadings 02.06 B I b) 1 and B I b) 5 aa);

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within subheadings ex 16.01 A and B,

ex 16.02 A II and B III a) 2, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 617/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the pigmeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 150/86⁽⁴⁾ established the principle that no Community refund should be granted on pigmeat products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products to Portugal.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products that originated in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

CCT heading No	Description	Refund
		net weight
01.03	Live swine :	
	A. Domestic species :	
	II. Other : ,	
	b) Other	10,00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	
	A. Meat :	
	III. Of swine :	
	a) Of domestic swine :	
	1. Whole carcasses or half-carcases	28,00
	2. Legs and parts thereof for export to :	
	— the United States of America and Canada	6,00
	— other destinations	32,00
	3. Fore-ends or shoulders ; parts thereof for export to :	
	— the United States of America and Canada	5,00
	— other destinations	32,00
	4. Loins and parts thereof for export to :	
	— the United States of America and Canada	6,00
	— other destinations	32,00
	5. Bellies and parts thereof for export to :	
	— the United States of America and Canada	4,00
	— other destinations	26,00
	6. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) Legs or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	6,00
	— other destinations	45,00

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
		net weight
02.01 (cont'd)	(22) Fore-ends or shoulders, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	5,00
	— other destinations	38,00
	(33) Other legs, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof (a)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	5,00
	— other destinations	32,00
	(44) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)	
	for export to :	
02.06	— the United States of America and Canada	5,00
	— other destinations	36,00
	(55) Other bellies and parts thereof, derinded (a)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	4,00
	— other destinations	26,00
	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :	
	B. Of domestic swine :	
	I. Meat :	
	a) Salted or in brine :	
	3. Hams and parts thereof	32,00
	5. Loins and parts thereof	32,00
	6. Bellies and parts thereof	20,00
	7. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a)	32,00
	(22) Bellies and parts thereof, derinded (a)	20,00
	b) Dried or smoked :	
	1. Hams and parts thereof :	
	(aa) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b)	64,00
	(bb) Other	47,00

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg)
		net weight
02.06 (cont'd)	4. Bellies and parts thereof	22,00
	5. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) 'Prosciutto di Parma, Prosciutto di San Daniele' ; parts thereof (b)	64,00
	(22) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a)	47,00
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver sausages (f)	28,00
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d) (f)	50,00
	II. Other (f)	34,00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver :	
	II. Other	24,00
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offal of domestic swine :	
	2. Other, containing by weight :	
	aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	11. Hams or loins (excluding collars); parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	26,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America, Canada and Australia	15,00
	— other destinations	48,00
	22. Collars or shoulders ; parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	26,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America, Canada and Australia	13,00
	— other destinations	43,00

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 16.02 (cont'd)		net weight
	33. Other :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal (e) (g)	22,00
	(bbb) Other (g) for export to : — the United States of America, Canada and Australia — other destinations	10,00 30,00
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g) for export to : — the United States of America, Canada and Australia — other destinations	9,00 22,00
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g)	10,00

- (a) The cuts are classified in this subheading only if they can be identified as originating from the primary cuts mentioned.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.
- (e) The term 'uncooked' shall apply to products which have not been subjected to any heat-treatment or which have been subjected to a heat-treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (f) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages, are classified under heading No 16.01 because of their composition, the refund is granted only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (g) The refund on products containing bones is granted on the net weight of the product after deduction of the weight of the bones.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2234/86

of 16 July 1986

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1333/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2021/86⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2177/86⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁹⁾ and (EEC) No 1458/86⁽¹⁰⁾;

Whereas estimated production of colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article

27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore not be determined; whereas the Council fixed by Regulation (EEC) No 1457/86 the target price for sunflower seed for the 1986/87 marketing year on the basis of an oil content of 44 % for which the coefficient of equivalence with seed of other qualities has not been fixed; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape and sunflower seed and the coefficient of equivalence of sunflower seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2021/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex II to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.
3. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1986 for colza and rape and for August, September, October and November 1986 for sunflower will be confirmed or replaced as from 17 July 1986 to take into account the coefficient of equivalence of sunflower seed and, where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape and sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month (¹)	2nd month (¹)	3rd month (¹)	4th month (¹)	5th month (¹)	6th month (¹)
1. Gross aids (ECU)						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	29,496	29,496	29,805	30,021	30,143	30,639
2. Final aids						
(a) Seed harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	71,50	71,50	72,27	72,91	73,23	74,75
— Netherlands (Fl)	80,56	80,56	81,41	82,13	82,49	84,16
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 374,74	1 374,74	1 389,13	1 398,44	1 403,97	1 421,97
— France (FF)	201,87	201,87	203,72	204,62	205,30	209,57
— Denmark (Dkr)	251,22	251,22	253,85	255,69	256,71	260,57
— Ireland (£ Irl)	22,259	22,259	22,490	22,621	22,709	23,033
— United Kingdom (£)	17,158	17,158	17,337	17,450	17,497	17,687
— Italy (Lit)	44 361	44 359	44 684	44 861	45 020	45 621
— Greece (Dr)	2 911,10	2 885,96	2 889,29	2 871,58	2 872,24	2 819,24
(b) Seed harvested in Spain and processed :						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94
— in another Member State (Pta)	3 436,22	3 436,22	3 480,61	3 478,17	3 493,94	3 534,29
(c) Seed harvested in Portugal and processed :						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 382,10	4 359,45	4 394,87	4 413,66	4 429,09	4 407,28

(¹) Subject to the amount to be deducted in compliance with the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month ⁽¹⁾	3rd month ⁽¹⁾	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU)					
— Spain	—	1,720	1,720	1,720	1,720
— Portugal	—	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	42,284	38,594	38,594	38,811	39,402
2. Final aids					
(a) Seed harvested and processed in ⁽²⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	102,13	93,33	93,34	94,01	95,41
— Netherlands (Fl)	115,07	105,16	105,61	105,90	107,48
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 945,24	1 800,32	1 800,32	1 809,57	1 837,27
— France (FF)	285,81	265,64	265,35	266,17	270,36
— Denmark (Dkr)	352,69	328,85	328,85	330,69	335,73
— Ireland (£ Irl)	31,295	29,164	29,161	29,289	29,739
— United Kingdom (£)	24,522	22,717	22,717	22,823	23,194
— Italy (Lit)	60 450	58 248	58 095	58 254	59 163
— Greece (Dr)	3 470,78	3 886,96	3 857,81	3 833,63	3 902,59
(b) Seed harvested in Spain and processed :					
— in Spain (Pta)	—	250,77	250,77	250,77	250,77
— in another Member State (Pta)	—	3 298,24	3 298,24	3 292,30	3 378,47
(c) Seed harvested in Portugal and processed :					
— in Portugal (Esc)	—	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	—	5 930,32	5 929,63	5 947,30	6 040,36
— in another Member State (Esc)	—	5 717,24	5 716,57	5 733,61	5 823,33
3. Compensatory aids :					
— in Spain (Pta)	—	3 124,08	3 124,08	3 113,11	3 199,28
— in Portugal (Esc)	—	5 678,78	5 678,11	5 694,04	5 783,76

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in compliance with the system of maximum guaranteed quantities.⁽²⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,136050	2,131180	2,126700	2,122540	2,122540	2,110370
Fl	2,407180	2,404750	2,402100	2,399270	2,399270	2,389970
Bfrs/Lfrs	43,957800	43,956700	43,956800	43,952900	43,952900	43,946400
FF	6,853290	6,852750	6,852450	6,851260	6,851260	6,849420
Dkr	7,979940	7,988600	7,997620	8,010000	8,010000	8,056280
£ Irl	0,710533	0,712029	0,713591	0,714867	0,714867	0,718783
£	0,651325	0,653110	0,654609	0,656023	0,656023	0,660306
Lit	1 467,44	1 472,42	1 477,65	1 483,14	1 483,14	1 498,67
Dr	136,75780	139,18370	141,51440	143,71260	143,71260	150,56940
Pta	135,97320	137,02670	137,91740	138,59370	138,59370	140,64010
Esc	146,88910	148,24790	149,50730	150,69790	150,69790	154,61160

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2235/86

of 16 July 1986

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81
of 30 June 1981 on the common organization of the
markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8)
thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar
were fixed by Commission Regulation (EEC) No
2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2221/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set out
in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar
and standard quality raw sugar, as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 193, 16. 7. 1986, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	50,29
	B. Raw sugar	45,58 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2236/86

of 16 July 1986

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore,

this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	42,54	
	(b) Other	43,08	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4254
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	39,13 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4254
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	39,63 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2237/86**of 16 July 1986****fixing the maximum export refund for white sugar for the 48th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2236/85**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 239/86 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2236/85, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 48th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 48th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85 is hereby fixed at 45,200 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2238/86**of 16 July 1986****fixing the maximum export refund for white sugar for the seventh partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1659/86 of 29 May 1986 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1659/86, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the seventh partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby fixed at 45,184 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 June 1986

amending for the ninth time Decision 85/632/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy

(86/305/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on animal health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 7, thereof,

Whereas an outbreak of foot-and-mouth disease has occurred in Italy; whereas that outbreak is such as to constitute a danger to the livestock of the other Member States, owing to the large volume of trade both in animals and fresh meat and in certain meat-based products;

Whereas, following that outbreak of foot-and-mouth disease, the Commission adopted several Decisions, particularly Decision 85/632/EEC of 18 December 1985 on certain protective measures against foot-and-mouth

disease in Italy⁽⁵⁾, as last amended by Decision 86/262/EEC⁽⁶⁾;

Whereas the outbreaks have, as a result of the measures introduced and the action taken by the Italian authorities, in particular as regards vaccination against foot-and-mouth disease, been confined to certain parts of Italy's territory;

Whereas it seems necessary to amend the scope of the restrictive measures to take account of the development of the disease and of measures carried out locally by the Italian authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Commission Decision 85/632/EEC is modified as follows:

1. In Article 1 (2), '15 May 1986' is replaced by '11 June 1986';
2. In Article 2 (3), '15 May 1986' is replaced by '11 June 1986';
3. In Article 3 (3), '15 May 1986' is replaced by '11 June 1986';

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1985, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1986, p. 39.

4. In the Annex, paragraph 1 is replaced by the following :

'1. Parts of the territory which are the subject of restrictions on the trade in live animals :

— in the region of Veneto, until 14 June 1986, local health unit 31 ; the prohibition will be extended beyond 14 June 1986 if a new outbreak of foot-and-mouth disease occurs in this part of the territory,

— in the region of Emilia-Romagna,

(i) until 27 June 1986, local health unit 15 ; the prohibition will be extended beyond 27 June 1986 if a new outbreak of foot-and-mouth disease occurs in this part of the territory ;

(ii) until 19 July 1986, local health unit 38 ; the prohibition will be extended beyond 19 July 1986 if a new outbreak of foot-and-mouth disease occurs in this part of the territory ;

— in the region of Campania, local health units 1, 3, 5, 35, 36, 53, 54, 59 and 60,

— in the region of Lombardia, until 20 June 1986, local health unit 48 ; the prohibition will be extended beyond 20 June 1986 if a new outbreak of foot-and-mouth disease occurs in that part of the territory,

— in the region of Abruzzi, local health unit 8,

— in the region of Puglia, local health units 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 47 and 48,

— any other part of the territory situated within a radius of 10 kilometres around any outbreak of

foot-and-mouth disease recorded after 1 April 1986.'

5. In the Annex, paragraph 2 (h) is replaced by the following : following :

'(h) meat obtained from animals slaughtered after 15 March 1986 and before 4 June 1986 and products prepared using such meat :

— in the region of Puglia, local health units 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 47 and 48 ;'.

Article 2

The Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision three days after its notification. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 11 June 1986

on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of premium for leaf tobacco declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1980 and amending Decision 85/448/EEC

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(86/306/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

After consulting the Fund Committee,

Whereas, under Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, on the basis of the annual accounts presented by the Member States, clears the accounts of the authorities and bodies referred to in Article 4 of that Regulation;

Whereas, Belgium has transmitted to the Commission the documents required to clear the accounts for 1980; whereas the latter has carried out on-the-spot inspection as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70;

Whereas, according to documents sent by Belgium, the expenditure declared in respect of premium for leaf tobacco comes to Bfrs 168 541 883; whereas the latter expenditure was excluded from Commission Decision 85/448/EEC⁽³⁾ on the clearance of the accounts for 1980;

Whereas, Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 1723/72 of 26 July 1972 on the clearance of the accounts of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section⁽⁴⁾, provides that the Decision to clear the accounts must include the determination of the amount of expenditure incurred in each Member State during the financial year in question recognized as chargeable to the Fund, Guarantee Section, and also the determination of the amount of the Community's financial resources still available in each Member State;

Whereas, in the light of the inspections carried out, a part of the expenditure relating to the premium for leaf tobacco does not satisfy the conditions and must therefore be disallowed; whereas, the Member State has been fully informed of the method used to calculate the correction and has had an opportunity to give its views thereon;

Whereas, the Decisions on the clearance of the accounts for 1978 and 1979 excluded from financing the respective amounts of Bfrs 109 567 307 and Bfrs 117 663 053 in the tobacco sector with the proviso that the said expenditure or a part thereof could be recognized in the accounts clearance procedure for 1980 on condition that the Member State furnished the evidence required for Community financing; whereas, in the light of the evidence furnished by the Member State, a part of the said expenditure can be financed in the context of the current accounts clearance procedure;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences which may be determined by the Commission in the course of a subsequent clearance of accounts relating to current investigations of financial losses resulting from irregularities within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The expenditure by Belgium recognized as chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, in respect of premium for leaf tobacco for the 1980 amounts, in accordance with Annex I, to Bfrs 362 408 283.

Article 2

The financial resources available at the end of 1980 amount, in accordance with Annex I, to Bfrs 2 078 243 496.

Annex I to Decision 85/448/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 267, 9. 10. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 16. 8. 1972, p. 1.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 11 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

*ANNEX**ANNEX I*

**Clearance of the accounts concerning the expenditure financed by the EAGGF, Guarantee
Section, for 1980 ⁽¹⁾**

	(Bfrs)
1. Funds available after clearance of the accounts for 1979	866 705 556
2. Advances received for 1980	24 302 000 000
3. Total funds available to cover expenditure for 1980	25 168 705 556
4. Expenditure recognized for 1980 :	
(a) Expenditure declared	22 846 371 620
(b) Supplementary expenditure recognized :	+ 34 260 704
— of which definitive decision referred to 1982	—
(c) Elimination of reserves for the previous years	+ 209 829 736 ⁽²⁾
(d) Expenditure recognized	23 090 462 060
5. Funds available after the clearance of accounts for 1980	2 078 243 496

⁽¹⁾ Excluding expenditure on measures under Regulation (EEC) No 1078/77.

⁽²⁾ Of which Bfrs 100 517 059 for 1978 and Bfrs 109 312 677 for 1979.

COMMISSION DECISION

of 11 June 1986

on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Belgium in respect of premium for leaf tobacco declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1981 and amending Decision 85/449/EEC

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(86/307/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

After consulting the Fund Committee,

Whereas, under Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, on the basis of the annual accounts presented by the Member States, clears the accounts of the authorities and bodies referred to in Article 4 of that Regulation;

Whereas Belgium has transmitted to the Commission the documents required to clear the accounts for 1981; whereas the latter has carried out on-the-spot inspection as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70;

Whereas, according to documents sent by Belgium, the expenditure declared in respect of premium for leaf tobacco comes to Bfrs 91 539 383; whereas, the latter expenditure was excluded from Commission Decision 85/449/EEC ⁽³⁾ on the clearance of the accounts for 1981;

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 1723/72 of 26 July 1972 on the clearance of the accounts of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽⁴⁾, provides that the Decision to clear the accounts must include the determination of the amount of expenditure incurred in each Member State during the financial year in question recognized as chargeable to the Fund, Guarantee Section, and also the determination of the amount of the Community's financial resources still available in each Member State;

Whereas, in the light of the inspections carried out, a part of the expenditure relating to the premium for leaf tobacco does not satisfy the conditions and must therefore be disallowed; whereas the Member State has been fully

informed of the method used to calculate the correction and has had an opportunity to give its views thereon;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences which may be determined by the Commission in the course of a subsequent clearance of accounts relating to current investigations of financial losses resulting from irregularities within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The expenditure by Belgium recognized as chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, in respect of premium for leaf tobacco in the 1981 financial year amounts, in accordance with Annex I, to Bfrs 81 078 256.

Article 2

The financial resources available at the end of 1981 amount, in accordance with Annex I, to Bfrs 1 279 498 693.

Annex I to Decision 85/449/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 11 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 267, 9. 10. 1985, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 16. 8. 1972, p. 1.

ANNEX

ANNEX I

Clearance of the accounts concerning the expenditure financed by the EAGGF, Guarantee Section, for 1981 ⁽¹⁾

		(Bfrs)
1. Funds available after clearance of the accounts for 1980 excluding declared expenditure in the tobacco sector		2 078 243 496
2. Advances received for 1981		19 745 000 000
3. Total funds available to cover expenditure for 1981		21 823 243 496
4. Expenditure recognized for 1981 :		
(a) Expenditure declared	20 571 377 945	
(b) Expenditure not recognized :	- 27 633 142	
— of which definitive decision referred to 1982	(- 41 275)	
(c) Elimination of reserves for the previous years	—	
(d) Expenditure recognized		20 543 744 803
5. Funds available after the clearance of accounts for the financial year 1981 excluding clearance of accounts relating to the premium for leaf tobacco		1 279 498 693

⁽¹⁾ Excluding expenditure on measures under Regulation (EEC) No 1078/77.

COMMISSION DECISION

of 11 June 1986

on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Denmark in respect of premium for homogenization of cereals declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance, Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1980 and amending Decision 85/450/EEC

(Only the Danish text is authentic)

(86/308/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

After consulting the Fund Committee,

Whereas, under Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, on the basis of the annual accounts presented by the Member States, clears the accounts of the authorities and bodies referred to in Article 4 of that Regulation;

Whereas Denmark has transmitted to the Commission the documents required to clear the accounts for 1980; whereas the latter has carried out on-the-spot inspection as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70;

Whereas, according to the documents sent by Denmark, the expenditure declared in respect of premium for homogenization of cereals comes to Dkr 2 235 750; whereas the latter expenditure was excluded from Commission Decision 85/450/EEC ⁽³⁾ on the clearance of the accounts for 1980;

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 1723/72 of 26 July 1972 on the clearance of the accounts of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽⁴⁾, provides that the Decision to clear the accounts must include the determination of the amount of expenditure incurred in each Member State during the financial year in question recognized as chargeable to the Fund, Guarantee Section, and also the determination of the amount of the Community's financial resources still available in each Member State;

Whereas, in the light of the inspections carried out, a part of the expenditure relating to the premium for homogen-

ization of cereals amounting to Dkr 136 024,75 must be disallowed; whereas, the Member State has been fully informed of the method used to calculate the correction and has had an opportunity to give its views thereon;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences which may be determined by the Commission in the course of a subsequent clearance of accounts relating to current investigations of financial losses resulting from irregularities within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The expenditure by Denmark recognized as chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, in respect of premium for homogenization of cereals for the 1980 financial year amounts, in accordance with Annex I, to Dkr 2 099 725,25.

Article 2

The financial resources available at the end of 1980 amount, in accordance with Annex I, to 83 000 998,53 Dkr.

Annex I to Decision 85/450/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 11 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 267, 9. 10. 1985, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 16. 8. 1972, p. 1.

*ANNEX**ANNEX I***Clearance of the accounts concerning the expenditure financed by the EAGGF, Guarantee Section, for 1980 ⁽¹⁾**

	<i>(Dkr)</i>
1. Funds available after clearance of the accounts for 1979	— 119 366 234,80
2. Advances received for 1980	4 855 944 485,88
3. Total funds available to cover expenditure for 1980	4 736 578 251,08
4. Expenditure recognized for 1980 :	
(a) Expenditure declared	4 671 972 075,20
(b) Expenditure not recognized :	— 18 394 822,65
— of which definitive decision referred to 1982	—
(c) Elimination of reserves for the previous years	—
(d) Expenditure recognized	4 653 577 252,55
5. Funds available after the clearance of accounts for the financial year 1980 excluding clearance of accounts relating to the premium for homogenization of cereals	83 000 998,53

⁽¹⁾ Excluding expenditure on measures under Regulation (EEC) No 1078/77.

COMMISSION DECISION

of 11 June 1986

on the clearance of the accounts presented by the Kingdom of Denmark in respect of premium for homogenization of cereals declared as expenditure chargeable to the European Agricultural Guidance Guarantee Fund, Guarantee Section, for 1981 and amending Decision 85/451/EEC

(Only the Danish text is authentic)

(86/309/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3769/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

After consulting the Fund Committee,

Whereas, under Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 729/70, the Commission, on the basis of the annual accounts presented by the Member States, clears the accounts of the authorities and bodies referred to in Article 4 of that Regulation;

Whereas Denmark has transmitted to the Commission the documents required to clear the accounts for 1981; whereas the latter has carried out on-the-spot inspection as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 729/70;

Whereas according to the documents sent by Denmark, the expenditure declared in respect of premium for homogenization of cereals totals Dkr 2 899 707; whereas the latter expenditure was excluded from Commission Decision No 85/451/EEC ⁽³⁾ on the clearance of the accounts for 1981;

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 1723/72 of 26 July 1972 on the clearance of the accounts of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽⁴⁾, provides that the Decision to clear the accounts must include the determination of the amount of expenditure incurred in each Member State during the financial year in question recognized as chargeable to the Fund, Guarantee Section, and also the determination of the amount of the Community's financial resources still available in each Member State;

Whereas, in the light of the inspections carried out, a part of the expenditure relating to the premium for homogeni-

zation of cereals amounting to Dkr 86 808,48 must be disallowed; whereas the Member State has been fully informed of the method used to calculate the correction and has had an opportunity to give its views thereon;

Whereas this Decision is without prejudice to any financial consequences which may be determined by the Commission in the course of a subsequent clearance of accounts relating to current investigations of financial losses resulting from irregularities within the meaning of Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The expenditure by Denmark recognized as chargeable to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, in respect of premium for homogenization of cereals for the 1981 financial year amounts, in accordance with Annex I, to Dkr 2 812 898,52.

Article 2

The financial resources available at the end of 1981 amount, in accordance with Annex I, to Dkr 155 762 062,13.

Annex I to Decision 85/451/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 11 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 267, 9. 10. 1985, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 16. 8. 1972, p. 1.

*ANNEX**ANNEX I***Clearance of the accounts concerning the expenditure financed by the EAGGF, Guarantee Section, for 1981 ⁽¹⁾**

	(Dkr)
1. Funds available after clearance of the accounts for 1980 excluding expenditure on the homogenization of cereals	83 000 998,53
2. Advances received for 1981	4 009 000 000,00
3. Total funds available to cover expenditure for 1981	4 092 000 998,53
4. Expenditure recognized for 1981 :	
(a) Expenditure declared	3 975 535 246,80
(b) Expenditure not recognized :	— 39 296 310,40
of which definitive decision referred to 1982	—
(c) Elimination of reserves for previous years	—
(d) Expenditure recognized	3 936 238 936,40
5. Funds available after the clearance of accounts for the financial year 1981 excluding clearance of accounts relating to the premium for homogenization of cereals	155 762 062,13

⁽¹⁾ Excluding expenditure on measures under Regulation (EEC) No 1078/77.

COMMISSION DECISION**of 12 June 1986****on the maintenance of the status of the United Kingdom as regards classical swine fever.****(86/310/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 80/1095/EEC of 11 November 1980 laying down conditions designed to render and keep the territory of the Community free from classical swine fever⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas, by Commission Decision 81/400/EEC of 15 May 1981 establishing the status of Member States as regards classical swine fever with a view to its eradication⁽³⁾, the United Kingdom was recognized as being officially free from classical swine fever;

Whereas status as a Member State officially free from classical swine fever is of special importance in view of the rules on intra-Community trade laid down by Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1984 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽⁴⁾, and in particular Article 4b thereof, Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽⁵⁾, and in particular Article 13a thereof, and Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products⁽⁶⁾, and in particular Article 10 thereof;

Whereas outbreaks of classical swine fever have been recorded since 22 May 1986 in the territory of the United Kingdom;

Whereas the limited number of outbreaks recorded are located within clearly defined parts of the territory of the United Kingdom;

Whereas the United Kingdom authorities have taken all measures necessary to control the disease and any movement of pigs and pigmeat products from those parts of the territory exposed to risks of contamination;

Whereas, under those circumstances, the status of the United Kingdom as officially free from classical swine fever should be maintained for the period necessary to clarify the situation and adopt the requisite measures;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The status of the United Kingdom as a Member State officially free from classical swine fever shall be maintained until 15 July 1986.

Article 2

The Commission shall monitor the development of classical swine fever in the United Kingdom with a view to adopting appropriate Decisions before 15 July 1986 depending on such development.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1981, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.